

STN	Systémy prístupnosti pre samostatný život Požiadavky a odporúčania	STN EN 17999 84 1010
------------	---	--

Accessible systems for living independently - Requirements and recommendations

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.

This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/25

Obsahuje: EN 17999:2025

140731

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 17999

May 2025

ICS 13.180; 11.180.01

English Version

**Accessible systems for living independently -
Requirements and recommendations**

Systèmes accessibles permettant une vie autonome -
Exigences et recommandations

Barrierefreie Systeme für ein selbstständiges Leben -
Anforderungen und Empfehlungen

This European Standard was approved by CEN on 10 February 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 17999:2025 (E)

Contents		Page
European foreword		3
Introduction		4
1	Scope.....	5
2	Normative references.....	5
3	Terms and definitions	5
4	Symbols and abbreviations	8
5	Accessible Systems for Living Independently (ASLI).....	8
5.1	Users of ASLI	8
5.2	Identification of users' characteristics and capabilities.....	9
5.3	Accessibility process requirements	9
6	Multiple means of information presentation and user interaction.....	10
6.1	Requirements for accessible human-ASLI interaction.....	10
6.2	Human-ASLI interaction.....	12
6.3	ASLI to user interaction	12
6.3.1	Introduction.....	12
6.3.2	Visual information.....	12
6.3.3	Audio information	12
6.3.4	Haptics	13
6.3.5	Plain language.....	13
6.4	Accessibility requirements for user information	14
6.5	Accessibility requirements for user support.....	14
Annex A (informative) Functional Performance Statements.....		15
Annex B (informative) Understanding the wide range of users		16
Bibliography		20

European foreword

This document (EN 17999:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 293 “Assistive products and accessibility”, the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 17999:2025 (E)**Introduction**

Accessible systems for living independently (ASLI) can enable all users to control individual situations or surroundings and engage in social activities inside and outside the home. Accessibility refers to making systems for living independently accessible by adapting the design and functionality of products, and the design and deployment of services, treated as a whole system. This is done to allow ease of use by any user, regardless of characteristics, capabilities, preferences and accessibility needs or circumstances in diverse contexts of use.

ASLI cover the products itself, services for installation and maintenance and accessible information.

The objective of this document is to enhance the quality of life for everyone by ensuring satisfactory accessibility of systems in everyday life and by improving both independence and full participation in society. Accessible design is a sign of the times. This document can be used as a tool for accessible design for ASLI.

Users normally move between different places, different rooms, the home, the car, public transport, the workplace or educational places, shops and outdoor activities during a day. This requires interoperability between mainstream solutions and ASLI products and services. See Annex B for more information.

Systems for living independently include solutions related to security, comfort, care, and for the control of surroundings. This document covers ASLI used in homes including care homes and for participation in society.

The focus of this document is on:

- ASLI products and ASLI services;
- ASLI that requires interoperability with mainstream systems;
- Accessible user information, instructions and support for ASLI;
- Services for ASLI installation and maintenance.

Easily accessible ASLI will benefit all users and other stakeholders like family members, caregivers and service providers.

The target groups of this document are:

- users;
- manufacturers and suppliers;
- developers, technologists and engineers;
- designers;
- regulators (authorities);
- procurers and distributors;
- insurance companies, public authorities and others financing ASLI;
- installation services, service providers;
- health professionals and providers (therapists);
- professional caregivers, informal carers and care assistants.

1 Scope

This document specifies requirements, recommendations, and guidance on aspects of accessible systems for living independently (ASLI) in relation to technical solutions, service design, provision, and information. This includes adapting design and functionality of systems, to allow ease of use by any user, regardless of their abilities.

This document does not cover system-to-system communication.

This document is not applicable to household and similar electrical appliances covered by EN IEC 63008 [10].

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 17161:2019, *Design for All — Accessibility following a Design for All approach in products, goods and services — Extending the range of users*

EN 301549:2021, *Accessibility requirements for ICT products and services*

ISO/IEC 20071-5, *Information technology — User interface component accessibility — Part 5: Accessible user interfaces for accessibility settings on information devices*

ISO 20282-1, *Ease of operation of everyday products — Part 1: Design requirements for context of use and user characteristics*

CEN ISO/TR 22411:2021, *Ergonomics data for use in the application of ISO/IEC Guide 71:2014 (ISO/TR 22411:2021)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN